

### 零件名稱

請依圖指示順序組裝:

① TriMax Carbon Si 主體 x1

② 延伸把墊片螺絲 x4

③ 橢圓下蓋 x2

④ 手肘基座墊片 (20mm) x6 (AM)

⑤ 手肘基座墊片 (10mm) x2 (AM)

⑥ 手肘基座墊片 (5mm) x2 (AM)

⑦ 角度調整下承座 x2

⑧ 波浪螺母 x2

⑨ 角度調整上承座 x2

⑩ 橋架 x1

⑪ 延伸把 (左 & 右) x2

⑫ 延伸把端塞 x2

⑬ 延伸把尾塞 x2

⑭ 波浪螺母鎖固螺絲 (M7x19mm) x2

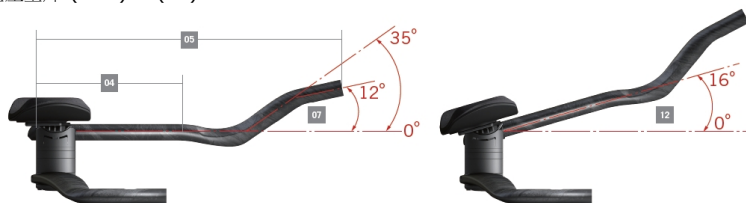
⑮ 延伸把鎖固螺絲 (M5x15mm) x2

⑯ 手肘靠墊 (左 & 右) x2

⑰ 手肘基座靠墊螺絲 (M5x10mm) x4

⑱ 手肘基座 (左 & 右) x2

⑲ 延伸把橋架 x1



(圖 1)



### 說明

感謝您購買 Vision 產品。請閱讀此安裝說明書並遵守正確使用之。沒有遵從警告和說明書而損害產品是不在保固範圍內，如損害自行車；或造成意外以致受傷或死亡。因需使用特殊工具並需要經驗才能安裝正確，建議由合格自行車技術員安裝。FSA & Vision 不承擔因不正確安裝產品造成損傷的責任。

### 保固

FSA 保固 FSA 與 Vision 產品無材料與製品缺陷，從原購買日起保證兩年，除非保固政策中另有規定。保固不可轉移只適用於原始購買產品。不可任意改變產品。不要鑽、鋸，或上漆。任何修改將不受保固。保固說明書可由 <https://www.visiontechusa.com/en/technology> 下載取得。

**▲ WARNING** 在自行車上安裝和調整 Vision 把手時，務必使用校準的扭力扳手鎖緊所有螺絲、螺栓。不使用校準的扭力扳手可能導致損壞，使騎乘不安全，FSA 不對此損壞保固。每次騎乘前，檢查所有螺絲、螺栓是否鎖緊以防止騎乘中鬆脫。

**▲ WARNING** 定期檢查延伸把有無任何裂縫、碎片、刮痕，和任何其他外觀的損壞。若發生意外的事件，不可再騎此自行車，除非由經驗豐富的技術員檢查過把手。即使延伸把外觀沒有明顯損壞，但可能已損壞。若有任何外觀的損壞，不應繼續使用並需更換。

**▲ WARNING** 更換墊片 ④, ⑤, ⑥ 時，僅使用正確長度的延伸把墊片螺絲 ②，如表 1 指示。只使用 FSA 提供的螺絲。若未使用正確長度的螺絲，可能損壞主體的螺紋，主體與手肘靠墊，導致意外事故和受傷。

### 產品規格

適用於安裝和調整以下 Vision 產品:

產品名稱 **TriMax Carbon Si**

## 安裝說明

1. 將 TriMax Carbon Si 主體 ① 依需要的高度( drop or rise ) 安裝入立管。TriMax Carbon Si 主體依安裝於立管主體的方向有 +/-25mm。
  2. 將 TriMax Carbon Si 主體 ① 放入立管, 確保把手主體對齊, 並逐漸鎖緊立管螺絲至立管製造商推薦的扭力值。務必使用校準的扭力扳手鎖緊立管鎖固螺絲。
  3. 使用波浪螺母鎖固螺絲 ⑭ 與波浪螺母 ⑧ 安裝角度調整上承座 ⑨ 與橋架 ⑩, 暫不鎖緊。
  4. 安裝延伸把 ⑪, 將延伸把穿入橋架孔內 ⑩, 調整至需要的位置與角度, 將波浪螺母鎖固螺絲 ⑭ 鎖緊至扭力 71 kgf.cm / 7 Nm / 62 in.lbs.。再將延伸把鎖固螺絲 ⑮ 鎖緊至扭力 41 kgf.cm / 4 Nm / 35 in.lbs.。
- ▲ WARNING** 延伸把的最短插入長度標記 (MIN^INSERT) 需對齊橋架 ⑩ 後端。騎乘最短插入長度 " MIN^INSERT " 標記沒有在延伸把基座內, 可能導致損壞和不預期的把手失效造成事故和受傷。
5. 將角度調整下承座 ⑦ 放於角度調整上承座 ⑨ 下方, 確保線溝互相對齊。將橢圓下蓋 ③ 放於主體 ①, 以延伸把墊片螺絲 ② 鎖緊至扭力 71 kgf.cm / 7 Nm / 62 in.lbs.。
  6. 若欲調整延伸把 ⑪ 角度, 使用 5mm 六角扳手放鬆四顆延伸把墊片螺絲 ② 2~3 轉, 再使用 5mm 六角扳手, 放鬆波浪螺母鎖固螺絲 ⑭, 直到波浪螺母 ⑧ 可以自由滑動。調整延伸把至需要的角度, 鎖緊波浪螺母鎖固螺絲 ⑭ 與波浪螺母 ⑧ 至扭力 71 kgf.cm / 7 Nm / 62 in.lbs.。再鎖緊延伸把墊片螺絲 ② 至扭力 71 kgf.cm / 7 Nm / 62 in.lbs.。
  7. 安裝手肘基座 ⑬ 於橋架 ⑩ 上方, 將手肘基座靠墊螺絲 ⑰ 鎖緊至扭力 41 kgf.cm / 4 Nm / 35 in.lbs.。
  8. 騎乘者可依需求安裝合適的墊片 ④, ⑤, ⑥ 並使用相對螺絲 ② 長度 (見表 1)。安裝手肘基座 ⑬ 至需要高度。
  9. 安裝手肘基座 ⑬, 選擇適當的角度, 均勻地鎖緊手肘基座靠墊螺絲 ⑰ 切勿超過扭力 41 kgf.cm / 4 Nm / 35 in.lbs.。
  10. 將手肘靠墊 ⑯ 背面的魔鬼粘貼紙撕下來, 貼於左右手肘基座 ⑬。

## 走線安裝訣竅

1. 安裝 TriMax Carbon Si 主體 ① 或橋架 ⑩ 前, 將煞車線 / 電線穿入 TriMax Carbon Si 主體 ①。
  2. 為穿線容易可使用導管座輕輕地從把手兩個方向將導管或電線拉出。
  3. 如果角度調整下承座 ⑦ 下方有安裝手肘基座墊片 ④, ⑤, ⑥ 可將電子變速線置入墊片線溝, 再用絕緣膠帶固定。
- ▲ WARNING** 不可任意改變安裝孔。不可鑽、鋸或磨, 使孔變大或改變形狀。任意改變產品, FSA 不提供保固而且可能導致產品失效, 騎乘中造成事故、受傷或死亡。

## 延伸把長度的調整

延伸把可能需要裁切, 如果安裝後延伸把後段突出延伸把基座。延伸把可以裁切後段到所需長度。不可以裁切前段。裁切延伸把前段, 將失去 FSA 保固。裁切前務必確定所需長度, 一旦切短延伸把, 不可回復原長度。

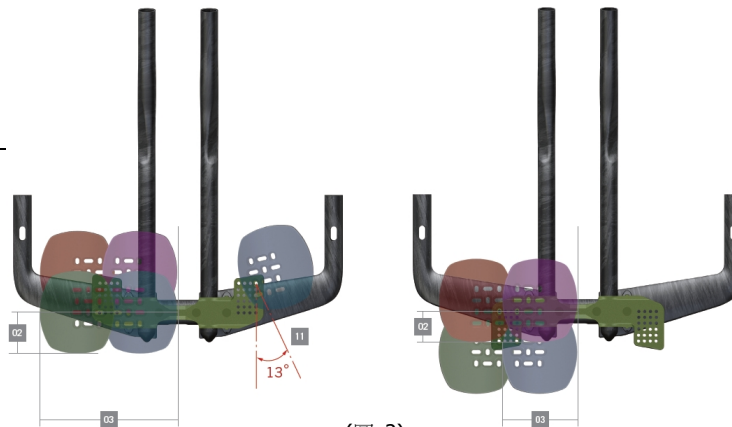
**▲ WARNING** 延伸把裁切長度不可超出最短插入長度標記 (MIN^INSERT)。

1. 為確保裁切面平整, 對合金延伸把使用鋒利的鋸條。碳纖維延伸把, 最好使用鋒利的刀片。靠近裁切處貼一圈膠帶, 可減少裁切造成磨損碳纖維延伸把。
2. 切割時使用引導器, 以確保切割面平整, 切到所需的長度。
3. 用砂紙磨除任何毛刺或散開的纖維。
4. 請按照變速把手製造商的說明安裝變速把手。
5. 將延伸把尾塞 ⑬ 夾牢變速線套管, 並壓入延伸把內 ⑪。
6. 依個人需求安裝延伸把橋架 ⑩。

## 手肘靠墊的調整 (圖 1)(圖 2)

### SPEC AND ADJUSTABILITY

- 01 Stack : 70mm to 145mm (Bottom of stem at center to top of uncompressed pad - 5mm Increments)
- 02 Reach : -16.5mm to -106.5mm (Center of Base bar to rear edge of armrest - 7.5mm Increments)
- 03 Armrest width : 210mm to 360mm (outside-to-outside - 15mm Increments)
- 04 Extension length adjustment : 245mm to 385mm (Center of Base bar to Tip)
- 05 Extension length : 412mm
- 06 Extension height : 60mm (c-c)
- 07 Extension angle : 35° (12° at extension tip)
- 08 Extension width : 80mm (c-c)
- 09 Base bar width : 400mm (c-c)
- 10 Base bar drop/rise : -25mm/+25mm (c-c)
- 11 Armrest rotation : 0- 13°
- 12 Bracket tilt adjustment : 0 - 16°



(圖 2)

表 1: 手肘基座墊片 & 相對的螺絲長度

墊片			高度	②螺絲長度
5mm	10mm	20mm		
0	0	0	0mm	30mm
1	0	0	5mm	35mm
0	1	0	10mm	40mm
1	1	0	15mm	45mm
0	0	1	20mm	50mm
1	0	1	25mm	55mm
0	1	1	30mm	60mm
1	1	1	35mm	65mm
0	0	2	40mm	70mm
1	0	2	45mm	75mm
0	1	2	50mm	80mm
1	1	2	55mm	85mm
0	0	3	60mm	90mm
1	0	3	65mm	95mm
0	1	3	70mm	100mm

WWW.VISIONTECHUSA.COM

### 聯絡方式

若有任何問題, 請上技術網頁: <https://www.visiontechusa.com/en/support> 或聯絡:

Full Speed Ahead, USA  
12212 Cyrus Way Mukilteo, WA 98275-5702  
Tel: 1\_425\_488\_8653 Fax: 1\_425\_489\_1082

Full Speed Ahead, Europe  
Via Del Lavoro, 56 20874 Busnago, Milan, Italy  
Tel: +39\_039\_688\_5265 Fax: +39\_039\_682\_3336

TH INDUSTRIES / FSA Asia  
NO.6, Wu-gong 8th Rd., Wufeng Dist., Taichung City 41353, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886\_4\_2331\_9134 Fax: +886\_4\_2331\_9314

備註: 規格會因功能改善而改變, 請參考我們網站上最新版本的使用說明文件。台灣印製

**FSA**  
FULL SPEED AHEAD

**VISION**

**VISION**